



Main Office Paikob-e-Naswar, Wazirabad PO Box 208, Kabul Afghanistan

Phone: +93 (0) 20 22 01 750 Mobile: +93 (0) 70 28 82 32 E-mail: dacaar@dacaar.org www.dacaar.org CHICKENS FOR KHOST PROVINCE

DATE: July 27, 2017

INVITATION TO BID

MANUFACTURING & SUPPLY OF COOP FOR

دفتر مرکزی پایکوب نسوار، وزیرآباد پست بکس کابل ۲۰۸ افغانستان نمبر موبلیز ۲۰۵۰ ۲۰۱۱ (۰) ۹۳+ ایمپل: dacaar@dacaar.org

### DACAAR ITB 35 PRF 721/1709-31/USR3.2/07.2017 درخواست آفر برای تهیه و ساخت قفسچه مرغ برای ولایت خوست

DACAAR invites interested parties to submit their sealed offers for manufacturing & supply of 1,200 piece coop for Chickens for Khost Province.

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistic Unit located in (Taimani Project, Qala-e-Fathullah, 12<sup>th</sup> Street, Kabul Province) till August 16, 2017 4:00 PM

The offers will be opened on August 17, 2017 at 10:00 A.M in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the biding will be notified shortly after the bid opening session.

Please check Annex (I) & (III) for detailed quantity & Technical Specifications.

#### Terms and Conditions for the winner bidder

- 1. Delivery place of Coop for Chickens is in Khost Province.
- 2. Payment will be carried out within 25 days after inspection and complete delivery.
- 3. Delivery period is mentioned in Annex (II) of this notice and bidders are obliged to comply with it.
- Prices shall be given in Afghanis (AFN) include all duties, transport cost plus loading & unloading. Offers with sign, thump will not be accepted.
- 5. DACAAR will carry out inspection of all coops before and after delivery and will reject any items that are not according to specification in Annex (I) (III) of this notice.
- 6. All coops will be based on DACAAR drawing and technical specification in Annex (III).
- 7. In case of delay without logical reasons in delivery of items 0.5% of total cost of undelivered items will be charged as penalty for each day of delay.

داکار از تمام علاقه مندان واجد شرایط برای تهیه و ساخت قسچه مرغ برای ولایت خوست تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا پیش از معیاد تعین شده به دفتر مرکزی داکار بسیارد.

آفرها باید الی تاریخ 16 اگست 2017 ساعت 4:00 عصر به شعبه لوجستیکی دفتر مرکزی داکار واقع (پروژه تایمنی پایکوب نصوار سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل) سپرده شود.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 17 اگست 2017 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

لطفاً تعداد و مشخصات مورد ضرورت را در لست ضمیمه (I) و (III) مطالعه نمائید.

#### برای برنده داوطلبی شرایط قرارداد

- 1. محل تحویل دهی قفسچه های مرغ در ولایت خوست میباشد.
- 2. پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی و تحویل دهی مکمل الی 25 روز میباشد.
- زمان تحویل دهی قفسچه ها در لست ضمیمه (II) ذکر
   گردیده که تمام داوطلبان با آن موافقه نمایند.
- 4. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل تکس، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد. آفر ها بدون مهر و امضا قابل فبول نمیباشد.
- بازرسی تخنیکی از کیفیت توسط تیم تخنیکی داکار قبل و بعد از انتقال اموال صورت میگیرد و در صورت عدم مطابقت جنس با مشخصات داده شده در لست ضمیه (I)
   (III) رد خواهد شد.
- 6. تمام قفسچه ها باید مطابق دیزاین مشخصات داکار که در لست مندرجه ضمیه (III) یک ذکر گردیده است باشد.
- در صورت تاخیر رساندن اموال بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ %0.5 از ارزش اموال تاخیر شده بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از طرف قراردادی تادیه خواهد گردید.

- 8. All bidders should deposit amount of (50,000 AFN) to DACAAR Kabul Bank Afghani Account (60019598) as Bid Security, otherwise their offers will be rejected and no complain will be acceptable.
- 9. Quotations should be valid for 30 official days.
- 10. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who don't have business license, will be deducted from the contractor as withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
- 11. The winner of the tender must deposit 10% amount of total contract to DACAAR bank account as contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is refundable after successful completion of the contract.
- 12. Award of contract will be based on the quality, price, capacity & potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract either for the whole lot based on total value or for individual items based on price per item.
- 13. DACAAR will be not responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rates and etc.
- 14. Priority will be given to Logistics Companies, Metal Works and those have their establishments in the related province.

- 8. تمامی داوطلبان باید مبلغ 50,000 افغانی را بطور تضمین قراداد به حساب افغانی داکار (60019598)، در کابلبانک جمع نموده و رسید بانکی آنرا بداخل پاکت آفر بگذارند، در غیر آنصورت آفر ایشان رد گردیده و حق شکایت را ندارد.
- 9. قمیت های داده شده باید به مدت 30 روز کاری مدار اعتبار باشد.
- 10. %2 مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و %7 مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گریده و به وزارت مالیه دولت اسلامی افغانستان پرداخت میشود، آغاز مبلغ از (1 افغانی).
- 11. برنده داوطلبی مکلف است تا ده فیصد مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و موفقانه قرارداد قبل از امضاء آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره درصورت قابل باز پرداخت است که اجرای قرارداد موافقانه باشد.
- 12. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، کیفیت، توانائی و ظرفیت داوطلب بوده، و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت. البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد. همچنان داکار حق دارد که قرار داد را به اساس قمیت کل و یا قیمت فی واحد را عقد نماید.
- 13. داکار به هیچ عنوان مسؤلیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی وغیره مواردی که باعث بلند رفتن قمیت در جربان قرادادگردد را ندارد.
- 14. حق اولویت به شرکت های لوژستیکی و فلزکاری که تأ سیسات شان در و لایت مربوط باشد داده می شود.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. Or contact on below Email Address: jamal@dacaar.org or shaker@dacaar.org

Head of Logistics Unit Date: July 27, 2017

#### ANNEX (I)

#### **Budget Breakdown**

#### DACAAR ITB 35 PRF 721/1709-31/USR3.2/07.2017

#### **Manufacturing & Supply of Coop for Chickens for Khost Province:**

No	Specification		Unit	QTY	Unit Cost (AFN)	Total Cost (AFN)
1	Coop for Chickens	As per Drawing ANNEX (III)	Piece.	1,200		

Tendered Name:	اسم آفر دهنده:
Address & Stamp:	آدرس کمپنی و مهر کمپنی:
Mobile No:	نمبر موبائيل :
Email Address:	آدرس ایمل:
Delivery Time:	زمان تحويلدهي:

# ANNEX (II) Tentative Work Plan & Delivery DACAAR ITB 35 PRF 721/1709-31/USR3.2/07.2017

#### **Manufacturing & Supply of Coop for Chickens for Khost Province:**

No	Item	Location Contract Date		<b>Completion Date</b>	Delivery Place	
1	Coop for Chickens	Khost Province	Based on DACAAR Final Approval.	October 15, 2017	DACAAR Field Office in Khost Province.	

## ANNEX (III) Technical Specification & Drawing DACAAR ITB 35 PRF 721/1709-31/USR3.2/07.2017

